ESTUDO

• REPORTAGEM

• COMÍCIOS E SESSÕES

ASNEIRA

6 18MO

Director: Miguel Urbano Rodrigues • Ano 1 • n.º 77 • Preço 4\$00 • 9-4-76 • Propriedade de Editorial Caminho

MOVIMENTO DEMOCRATICO DE LIBERTAÇÃO DE PORTUGAL

Mandat extraordinaire

MM. les. Drs. José Valle de Figueiredo et Luis Oliveira Dias (détonteurs des passeports portugais respectivement nos. 13830/72, du 26 Avril 1972 et 23903/72, du 15 Novembre 1972) ues Adjoints Politiques, sont mandatés comme mes réprésentants quesi bien que du Movimento Democrático de Libertação de Portugal (UDAF, avec pour mission conclure des conversations rélatifs à l'appai financier et logistique pour satisfaire aux besoins du Nouv. unt

Fait à Cenève, le 22 Mars 1976

Note: Le passeport brésilien nº. 045830, du 7 Janvier 1975, senstitue complément à cette lettre de créance, nomément - le qui concerne la confirmation de sa signaturo.

# PROVA CONCLUDENTE **APRESENTADA GUNTHER WALLRAFF**

Publicamos abaixo a tradução da "Credencial Extraordinária" que, no papel timbrado do "Movimento Democrático de Libertação de Portugal", MDLP, foi entregue por Spinola aos seus

representantes para os contactos *conspirativos*:
"Os srs. drs. José Valle de Figueiredo e Luís Oliveira Dias
(possuldores doa passaportes portugueses respectivamente n.ºº 13830/72, de 26 de Abril de 1972 e 23903/72, de 15 de Novembro de 1972), meus assessores políticos, são credenciados como meus representantes assim como do Movimento Democrático de Libertação de Portugal (MDLP), tendo como missão concluir conversações relativas ao apolo financeiro e logístico para atender as necessidades do citado Movimento.

"Felto em Genebra, no dia 22 de Março de 1976

O Presidente (a) António de Spínola - General" Este documento — também publicado pela "Stern" — tem no final uma nota: "O passaporte braalleiro n.º 045890, de 7 de Fevereiro de 1976, é um complemento desta credencial nomeadamente no que se refere à confirmação da sua assinatura".

### Vitória das forças democráticas

## DEMITIDO O PRESIDENTE DA CA DE ALBUFEIRA

do distrito, dr. Almeida Carrapato, assinou ontem um despacho que exonera das Câmara Municipal de Albufeira o dirigente do PPD, Carlos Oliveira Macieira, a quem as forças democráticas locais exigiram que se

Carlos Oliveira Macieira fora eleito para o cargo de presidente da CA há cerca de dois meses, numa votação em que participaram apenas 19 por cento dos eleitores do concelho. A vitória da sua candidatura, apoiada com muito empenho pelo PPD, de que é dirigente concelhio, foi conseguida graças à votação conseguida nas freguesias

rurais, onde reina o caciquismo. As forças democráticas do distrito exigiram a demissão do

FARO — O governador civil dirigente "pêpêdista" depois que o secretário-geral do PCP, Alvaro Cunhal, exigiu que se esclarecesse se o presidente da funções de presidente da CA é o mesmo indivíduo que Comissão Administrativa da foi acusado e condenado como co-responsável de uma das maiores burlas julgadas em tribunais portugeses, em 1967. O processo, que custou a Carlos Oliveira Macieira o cumprimento de pena de três anos e meio de prisão maior referia-se a uma burla de quarenta e dois mil contos praticada na sociedade "A Financiadora", com sede em Lisboa, nos Restauradores.

> O dirigente "pêpêdista", em reunião realizada na terça-feira no Governo Civil, havia pedido vinte e quatro horas para pensar sobre a atitude a assumir, mas, durante esse período de tempo, não apresentou formalmente o seu pedido de demissão.

# SPNOLA EXPULSO PELO GOVERNO SUICO

# «o diário» INICIA HOJE A PUBLICAÇÃO DA REPORTAGEM DA «STERN»

escândalo mundial desencadeado, pelas revelações da revista alemã "Stern" sobre as manobras conspirativas desenvolvidas pelo ex-presidente da República teve em Portugal a mais ampla repercussão. Individualidades, forças e jornais da direita, apressaram-se a desmentir a "Stern" e o jornalista Gunter Wallraff, chegando a afirmar que a reportagem era totalmente inventada e que o repórter alemão nunca se encontrara com

O "caso Spínola", isto é o portuguesas que, segundo o repórter, estariam envolvidos no seu esquema conspi-

> Spínola recebeu ontem das autoridades suíças ordem de expulsão. A decisão do governo de Berna foi a mais categórica das confirmações trazida às revelações de Gunter Wallraff, publicadas na "Stern". A história é realmente fantástica. Parece irreal. Mas a sua autenticidade não pode ser contestada. Homem inteligente, mas

pateta qualquer. Cobriu-se de ridículo perante o mundo inteiro. A fotocópia das credenciais assinados pelo seus punho — entregue aos sues representantes José Valle de Figueiredo e Luis Oliveira Dias — ridiculariza, por sua vez, os políticos e jornais de direita que, prematuramente, tentaram desmentir o indesmentivel.

"O diário" publica hoje a primeira parte do longo texto divulgado pela "Stern". Amanhã publicaremos o resto da reporta-

as Forças Armadas. Quem garante que determinados oficiais estão com ele, Spínola, não somos nós. E a palavra de Spínola e seus homens não merece crédito. Diziam o mesmo no 28 de Setembro e era mentira. Voltaram a dizê-lo nas vésperas do 11 de Março e mentiam novamente.

O importante, o fundamental são as provas da conspiração. E essas não podem ser refutadas. As fotografias e o documento das credenciais destroem qualquer defesa do homem que principiou a trair o povo português no dia 26 de Abril, e no exílio, luta pela volta do fascismo. (Reportagem e mais noticiário na pag. 5)



Spínola, de oculos escuros e cachecol, desce à porta do restaurante de Dusseldorf para o almoço mais ridículo da sua vida. Esperam-no o jornalista Gunther Wallraff e sua mulher, Hella Schlumberger. Foi no dia 25 de Março.

Spínola. Simultaneamente vários desses jornais iniciaram uma campanha contra "o diário", manifestando estranheza por não havermos publicado os nomes de oficiais das Forças Armadas

cada vez mais desiquilibrado pelo ódio cego à democracia e ao seu próprio povo, Spínola comportou-se na emergência não como um conspirador de terceira classe, mas como o faria um

gem. Supriremos apenas, uma vez mais, as referências a membros. das Forças Armadas e do Conselho da Revolução. Deixamos essa tarefa para forças e jornalistas interessados em dividir

# MESMO SEM PROVAS... JUIZ-SINDICANTE DO MT «ACONSELHA» SANEAMENTOS...

Não tem havido um "número significativo de denúncias" de "ilegalidades" e "irregularidades" praticadas pelos anteriores responsáveis pela Secretaria de Estado do Trabalho — reconhece o juíz sindicante da SET, num ofício dirigido a um alto funcionário do Ministério do Trabalho.

Não obstante, considerando, entre outros factores, que "vai ficando a impressão de que se não tira proveito das lições havidas, e se instala uma desconfiança que vai inquinando a boa ultimação de assuntos laborais", o juíz "aconselha" um director-geral do Ministério do Trabalho a que proceda, "independentemente dos resultados finais da sindicância", à "desafectação" de trabalhadores que possam ser "eventualmente" mais "prejudiciais" do que "benéficos"... (pág. 5)

# Registo **VELHOS**

semanário "Tempo", o sr. Sá Carneiro confessa ter sido "surpreendido pelo 16 de Março e pelo 25 de Abril. Fiquei convencido — disse de que o 16 de Março iria reforçar ainda mais o regime. Mas o regime procedeu, a meu ver, com uma total incompetência e mais tarde deu-se o 25 de Abril".

A sensibilidade política do sr. Sá Carneiro não melhorou com o tempo. Depois de acreditar que o fascismo moribundo sairia reforçado da crise da Primavera de 74, não entendeu também o significado do 25 de Abril. Na sua opinião "o Movimento aparecia muito ligado à figura do general Spínola e às ideias que ele tinha expresso no livro "Portugal e o Futuro".

O erro de análise é compreensível. O sr. Sá Carneiro era então já um admirador de Spínola. Recorda que em 1972 estava ligado a um grupo "que queria apresentar a candidatura de Spínola". E só a não apresentou porque Spínola, ao tempo proconsul na Guiné--Bissau, "não quis levar a ideia avante'

A admiração, como se verifica, é antiga. As afinidades entre o secretário-geral do PPD e o homem que ele desejava ver na Presidência reforçaram-se com o tempo. Hoje resistem à distância. O sr. Sá Carneiro declara que o "11 de Março foi um golpe de esquerda", um golpe que teria permitido a instalação do "poder comunista". O autor do golpe do 11 de Março, o próprio Spínola, disse o mesmo quase com as mesmas palavras.

luxuoso. O comandante da

Eu paguei uma rodada de

"whisky". O "wisky" pôs o

Eduardo mais alegre e ele

contou como tinha passado

refugiados clandestinamente pela fronteira, tinha sido preso,

se tinha evadido sete vezes e,

por fim, foi para a guerra por

Portugal: "Por ti combati em Angola, Fernanda", pode

Tudo isto produz em mim a

impressão de um "Polit-western". Mas quando

penso em históricos golpes

fascistas, nas circunstâncias da

morte do chanceler austríaco

Dollfub, em 1934, ou em

Pinochet, no Chile — deve ser

assim. Eu entro no jogo,

mesmo que tenha tiradas de

opereta.

ver-se tatuado no seu braço.

polícia está do nosso lado'

## A REPORTAGEM DA «STERN» - 1.ª PARTE

# SPINOLA E «SEUS HOMENS» NTRE BRAGA E DUSSELDORF

No domingo depois da Páscoa, a 25 de Abril, Dia da Revolução, Portugal vai escolher pela primeira vez desde há 50 anos um parlamento livre. Claros favoritos são os partidos conservadores. Se forem bem sucedidos nas eleições, uma conspiração de extrema-direita liquidará os comunistas e socialistas. O chefe - o ex-presidente da República de Portugal e ex-general, Spínola. Os seus planos terroristas foram descobertos pelo jornalista alemão Günter Wallraff, que por acaso, no Norte de Portugal, se pôs na pista dos conspiradores. A prova deu-a o próprio Spínola numa viagem secreta a Düsseldorf.

Düsseldorf, 25 de Março de 1976, 13 e 15 horas:

Bronzeado, com óculos de sol, o chapéu puxado para a cara e embuçado num cachecol, o chefe secreto dos conspiradores portugueses, com o visto de "General Walter", saiu de um carro em frente ao bar "Schnellerburg". Ia encontrar-se no Reno com os seus correligionários alemães, que deviam fornecer-lhe (arranjar-lhe), entre outras, 5000 espingardas, 11 milhões de munições (de tiro) e 11 milhões de marcos para o planeado "putsch".

(...)Wallraff disfarçou-se de representante de uma organização secreta da República Federal Alemã, que queria apoiar a direita em Portugal com dinheiro e armas. O seu truque resultou: não suspeitando de nada, os ultras de Portugal esclareceram Wallraff acerca do seu ilegal negócio de armas, sobre o "putsch" e os seus planos de liquidação.

Acompanhado de Günter Wallraff, com óculos escuros, e da companheira deste, dr.a Hella Schlumberger, o "General Walter", aliás ex-general António de Spínola vai a Dusseldorf ao encontro dos "conspiradores". O oficial colonial, de 66 anos, que foi presidente da República de Portugal, de 15 de Maio a 30 de Setembro, teve de fugir da sua pátria, depois do falhado golpe de 11 de Março de 1975.

Desde então ele tenta um regresso político — por agora como chefe da organização secreta MDLP que "em Maio ou o mais tardar em Junho' quer apoderar-se do poder.

conspiradores sentaram-se no restaurante "Schnellenburg", beberam champagne e comeram costoletas de veado.

Depois, o general foi direito ao assunto — "Alegra-nos saber" - comunicou ele "que dispomos de mais de 100000 homens, numa rede bem organizada. Estes homens não são novatos. O nosso inimigo principal é o Partido Comunista, e nós somos aqueles que eles ofensivamente combatem. A missão do nosso movimento no campo militar é a anulação das "brigadas internacionais'

Fisicamente?", perguntou um dos alemães presentes.

"Sim", disse o general.

O general, com o nome falso não era outro senão o general de 5 estrelas António de Spinola, que viajara secretamente. O movimento, para o qual ele pediu apoio, em 25 de Março deste ano em Düsseldorf, era o Movimento Democrático de Libertação de Portugal (MDLP) a mais poderosa organização secreta dos ultras da direita portuguesa. Eles querem derrubar pela força o governo de Lisboa constituído por militares de esquerda moderados e por políticos de partidos liberais e socialistas.

O golpe, segundo comunicaram os ajudantes de Spínola "José" e "Luís", está preparado "para Maio, o mais tardar Junho". Contudo, para que o sucesso seja garantido, precisam ainda os conspiradores de auxílio financeiro e militar - 6000 espingardase pistolas-metralhadoras, para cima de 11 milhões de munições (de tiro), 10000 granadas de mão e 350 morteiros, bem como à volta de 11 milhões de marcos para pagar às tropas terroristas.

Para tratar desta transacção de armas e dinheiro, Spínola veio de avião do seu exílio de Genebra. Aqui ele pensa estar no círculo dos seus correligionários alemães, que financiarão o seu projecto.

Na realidade, Spínola está sentado entre o jornalista alemão (de Colónia) Günter Wallraff e os seus amigos (pseudónimo "Hans"), a filóloga dr. a Hella Schlumberger, um editor e o advogado deste, dr. Georg Meinecke, presidente do "Movimento Mundial dos Direitos do Homem".

#### **EXPERIÊNCIA EM PORTUGAL**

Durante uma estadia de 3 meses em Portugal Wallraff, por acaso, pôs-se na pista dos conspiradores de extrema-direita, e ouviu pela primeira vez falar dos novos planos de golpe. Para indagar estes planos Wallraff fez-se passar por representante de circulos da alta finança de extrema-direita da República Federal Alemã. Sobre o modo como ele teve conhecimento dos vários graus da hierarquia terrorista e como, por fim, para sua surpresa, se viu diante do chefe, ex-general António de Spínola, que lhe revelou, sem cerimónia, os seus planos conspiratórios, conta Wallraff o seguinte:

"Devia ser apenas uma curta excursão ao Norte. Eu tinha vivido durante 3 meses numa cooperativa do Sul do Alentejo, onde os trabalhadores rurais e os jornaleiros ocuparam 2/3 da terra e agora administram a sua própria terra em mais de 500 cooperativas legalizadas pelo governo.

"No Norte de Portugal é completamente diferente. Aí nunca houve uma dura miséria como no Alentejo, mas houve desde sempre uma larga camada de pequenos e médios agricultores e rendeiros. Eles sentem-se do seu próprio torrão e são religiosos e conservadores.

No Norte a Igreja tem grande influência sobre a população. A maior parte das pessoas pouco mais sabe do que escrever o seu nome. À excepção do bispo do Porto, liberal antifascista, que teve de emigrar durante o regime de Salazar e que saudou a revolução de 25 de Abril como estando de acordo com a doutrina cristã, o resto do alto clero tem tido uma atitude mais que conservadora.

Em Braga, antiga e venerável cidade episcopal, reside o bispo de mais elevada categoria em Portugal, o arcebispo primaz Francisco Maria da Silva. A sua diocese é a mais rica da região, comparável talvez a Passau ou Regensburg - nos faria lembrar a violência e o terror.

Exteriormente tive a preocupação de me ajustar ao tipo humano mais conveniente para aquele local e de pôr uma etiqueta, que não me identificasse como sendo de esquerda.

Anel de brasão, pasta, o cabelo de 3 meses meticulosamente aparado no barbeiro, substituição do casaco de cabedal por um fato completo.

Informei-me junto do motorista de táxi onde é que em Braga podia encontrar as pessoas esforçadas, que tinham começado a correr com os

E continuou: "Muitos

dominante?" "Eles pensam que é melhor assim: eles protegem-me mas mesmo assim não é preciso que todos o saibam"

habitantes de Braga sabem que t e n h o u m a pistola-metralhadora e que não é apenas a brincar. Sabem que trabalho para o MDLP. Todos têm medo de mim, porque pensam que eu sou um assassino. (?). Mas não sou. Eu apenas defendo os que me pagam. Eu espero que eles um dia me recompensem. De contrário... (ele imita o movimento com a pistola-metralhadora)... Por exemplo, ontem à noite. A uns 100 metros daqui há um comunista que tem uma livraria, onde há sempre livros de esquerda. E vou eu e faço logo "ratatat". Ainda se podem ver as marcas das balas. É o 2.º aviso. Ele sabe que fui eu. Se na próxima semana ele continua a ter os livros na montra é ele que

Eduardo cumprimenta dois homens mais novos (...) Aqui no Norte estão quase todas as pessoas ricas e influentes do nosso lado. Conheço pessoalmente alguns dos mais importantes, (...) que não querem ser vistas comigo Também não tenho medo da polícia. Há pouco tempo oficialmente, como por exemplo os do CDS. Pagam apenas, em segredo e há conhecidos comerciantes, como o dr. Nicolau, que me pagam, a mim e aos outros, o soldo. O governo não deve saber nada acerca disto. Galvão de Melo e Freitas do Amaral apoiam-nos firmemente. Quantos são vocês em Braga?" Eduardo: "700 a 800". Cumprimentam-se sempre com o braço direito estendido.

> "Nós, do MDLP, estamos todos repartidos por quadros (Kader). Eu conheço, no máximo, 20 homens, dentre os seus membros..."

Este é o cumprimento de luta

do MDLP desde o 25 de Abril.

"Donde recebem as vossas armas?"

Eduardo: "Dantes, no ELP, eram armas automáticas americanas. O MDLP recebe-as de gente boa...

"Onde é que se avança mais,

no Norte ou no Sul?" Eduardo: "Não sei ao certo. Tenho de perguntar aos chefes. Sem os chefes não sei fazer nada". (continua amanhã)



As «negociações»: Spínola (de costas) acolitado pelos seus «acessores políticos» Luís Oliveira Dias e José Vale de Figueiredo. Wallraff aponta para qualquer coisa. Hella Schlumberger e outra testemunha (de cara vendada) assistem.

não só no que respeita aos proprietários laicos, como também ao número de padres. Ele tem sob a sua alçada mais padres do que todas as outras dioceses do Norte de Portugal juntas. Os jornais da região pertencem-lhe, bem como tipografias, editoras e acções (quotas-partes) em empreendimentos industriais. Desde o 25 de Abril que dos púlpitos da sua arquidiocese se fazem apelos à guerra contra a esquerda. · Aí se desafia inquisitorialmente à "defumação dos ninhos vermelhos"

Quando os grupos de esclarecimento de soldados revolucionários se deslocaram às aldeias recônditas da província de Trás-os-Montes e depararam apenas com aldeões adultos, que pareciam não ter filhos, em breve se encontrou uma explicação para tal facto. Nas homilias e sermões tinha-se clamado: "Os comunistas querem tirar-vos os vossos filhos, para os pôr em escolas do partido". Por isso se tinham escondido cuidadosamente as crianças nas montanhas.

Quis ir a Braga. A pacífica cidade, rodeada de montes, tem 40 000 habitantes. No distrito vivem 617000 pessoas, quase 10% da população de Portugal.

Além de dois carros queimados, e da sede do Partido Comunista (PCP), um edifício de dois andares, completamente queimado, nada, nesta cidade episcopal —

o m u n i s t a s Com indiferença ele indicoume o snack-bar "Ídolo". estão sempre os do CDS".

Também aqui nenhum ponto de apoio. Um restaurante caro, nas imediações da estação de caminhos de ferro com ...., grupos de jovens, um homem de negócios, mergulhado na leitura do "Retornado", uma das publicações da direita que surgiram nos últimos meses.

Perdi uma tarde inteira à espera. Quase à noite tive um contacto, por acaso.

Um jovem pastor alemão estabeleceu-o, de cauda a abanar. Chamava-se "Kaiser".

#### LIGAÇÕES

"Você é monárquico?", perguntei eu em francês ao homem que trazia o cão, que se encostou ao bar...

"Não, porquê?" Ele agarrou o cão, que devia pertencer a comerciantes alemães refugiados. Perguntou à minha colega se éramos turistas e disse que se chamava Eduardo. "Nós não estamos aqui em diversão" disse eu significativamente e pousei a mão na minha pasta preta. Eduardo da Costa Pereira, 26 anos, baixo, com feições infantis e ar importante. Depressa se mostrou afável, quando soube que eu era representante de uma organização de direita.

Ele virou a banda do casaco e lá estava o emblema do CDS. Porque é que o traz escondido, se é aqui o Partido disse-me em segredo o comandante da polícia que eu devia ter mais cuidado com o meu Volkswagen de sport encarnado, que era muito

# GOVERNO SUÍÇO EXPULSA SPÍNOLA E CÚMPLICES

BERNA — O Governo suiço ordenou a expulsão de António de Spínola do país, segundo indica um comunicado oficial ontem divulgado em Berna.

No comunicado, o ex-general é acusado de ter violado a lei que proibe aos estrangeiros o exercício de actividades políticas a partir de território suiço.

António de Spínola, actuando em nome do Movimento Democrático de Libertação de Portugal (MDLP), e, em 22 de Março passado, em Genebra, autorizou dois ajudantes a efectuarem negociações no sentido de obter "apoio financeiro e logístico" para o seu movimento.

Luís Oliveira Dias, secretário de Spínola e participante no episódio do contacto com Wallraff, recebeu igualmente ordem de expulsão do neutral Governo suiço.

"O general Spínola", diz o comunicado oficial suiço, "entrou no nosso país vindo de França, com passaporte brasileiro válido, em 7 de Fevereiro último e declarou às autoridades responsáveis que pretendia ficar em Genebra por motivos de saúde".

"O Ministério Federal", prossegue o comunicado, "iniciou uma investigação em 7 do corrente com base em crescentes suspeitas de que o general Spínola não cumpria as condições mediante as quais foi autorizado a permanecer na Suíça.

"A investigação demonstrou que tem estado activo em território suiço a favor do Movimento Democráico de Libertação de Portugal (MDLP).

"Entre outras coisas, autorizou dois ajudantes seus, em 22 de Março de 1976, em Genebra, a efectuar negociações para obter apoio financeiro e logístico para o seu movimento". concluiu o documento do Governo suiço.

Apesar de desmentidos vários provenientes de alguns colaboradores de Spínola, o Governo suiço manteve a sua posição. Infere-se daqui ter boas razões para o fazer, tanto mais que a sua tradicional posição de neutralidade o deixa a coberto de envolvimento em qualquer tipo de manobra tendo outros objectivos que não sejam as actividades do ex-general.